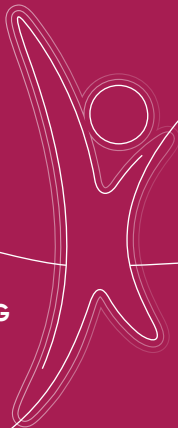




TO PREVENT CANCERS FROM DEVELOPING
AND SPREADING

REGONIB[®]



TO PREVENT CANCERS FROM DEVELOPING
AND SPREADING

REGONIB[®]

فهرست مطالب

- ۵۲ درباره دفترچه
- ۵۴ درباره بیماری
- ۵۵ - سرطان کولورکتال
- ۵۶ - سرطان استرومال دستگاه گوارش
- ۵۷ - سرطان هیپاتوسلولار
- ۵۸ علائم و نشانه‌ها
- ۱۲ ریسک فاکتورها و دلایل ابتلا
- ۱۵ مراحل بیماری
- ۱۶ تشخیص
- ۱۸ درمان
- ۲۲ رگونیب[®] چیست و چگونه عمل می‌کند
- ۲۳ آنچه قبل از مصرف رگونیب[®] باید بدانید
- ۲۵ نحوه مصرف رگونیب[®]
- ۲۷ نحوه نگهداری رگونیب[®]
- ۲۸ عوارض جانبی رگونیب[®]
- ۳۶ مدیریت عوارض جانبی
- ۴۵ تغذیه در طول درمان
- ۴۷ فهرست واژگان تخصصی
- ۴۸ منابع

درباره دفترچه

فهمیدن اینکه خود یا یکی از عزیزانتان به سرطان مبتلا شده اید می تواند شوکه کننده باشد. ممکن است احساس ترس، افسردگی و ناامیدی کنید، این واکنش ها بسیار طبیعی است اما لازم است بدانید که:

شما تنها نیستید و امروزه بسیاری از مردم دنیا توانسته اند با این بیماری مقابله کنند و زندگی رضایت بخشی داشته باشند.



You Are Not Alone



About This Booklet

ممکن است سوالات بسیاری در مورد این بیماری و روش‌های درمانی آن برای شما پیش بیاید. ما سعی کرده‌ایم اطلاعات لازم در مورد بیماریتان و همچنین نحوه مصرف دارو و راهنمایی‌های مورد نیاز شما در طول درمان را در این دفترچه به صورت خلاصه شرح دهیم. با این حال همواره می‌توانید با بخش مراقبت از بیماران در شرکت نوآوران دارویی کیمیا تماس گرفته و سوالات احتمالی خود را از ما بپرسید.

- این دفترچه جایگزین مراجعه به پزشک و ارتباط با کادر درمان نمی‌باشد.
- در انتهای این دفترچه فهرست واژگان تخصصی برای اصطلاحات به کار برده شده وجود دارد که می‌توانید به آن مراجعه کنید.

درباره بیماری

سرطان زمانی شروع می‌شود که سلول‌های سالم تغییر و خارج از کنترل رشد می‌کنند و توده‌ای به نام تومور را تشکیل می‌دهند.

تومور می‌تواند بدخیم یا خوش‌خیم باشد. تومور بدخیم می‌تواند رشد کند و به سایر قسمت‌های بدن انتشار یابد. تومور خوش‌خیم می‌تواند رشد کند اما انتشار نمی‌یابد.



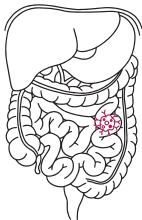
About Disease



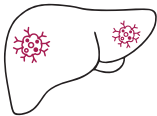
■ سرطان کولورکتال (CRC)

سرطان کولورکتال زمانی شروع می‌شود که سلول‌های سالم پوشش روده بزرگ یا رکتوم تغییر و خارج از کنترل رشد می‌کنند و توده‌ای به نام تومور را تشکیل می‌دهند. سرطان کولورکتال از روده بزرگ یا رکتوم شروع می‌شود. این سرطان با توجه به منشأ اولیه، سرطان کولون یا رکتوم نیز نامیده می‌شود. البته این دو سرطان به دلیل ویژگی‌های مشترک زیادی که دارند اغلب در یک گروه‌بندی قرار می‌گیرند.

■ سرطان استرومال دستگاه گوارش (GIST)



GSIT حدود ۱-۲٪ از بدخیمی‌های گوارشی را تشکیل می‌دهد. تومورهای دستگاه گوارش بر اساس محلی که در آن به وجود آمده‌اند، به انواع مختلفی تقسیم می‌شوند. شروع GIST از سلول‌های دیواره دیواره دستگاه گوارش است. تومورها ممکن است در دیواره هر نقطه از دستگاه گوارش به وجود آیند اما به صورت کلی بیش از نیمی از آنها در معده و بقیه در روده کوچک به وجود می‌آیند.



■ سرطان هپاتوسلولار (HCC)

HCC یا سرطان هپاتوسلولار شایع ترین نوع سرطان کبد در بزرگسالان است. سرطان هپاتوسلولار می تواند الگوهای رشد متفاوتی داشته باشد: برخی به عنوان یک تومور منفرد شروع می شوند که بزرگتر می شود و در اواخر بیماری به سایر قسمت های کبد انتشار پیدا می کند اما در نوع دیگر به جای یک تومور، تعداد زیادی گره سرطانی کوچک یا ندول در سراسر کبد وجود دارند. این نوع اغلب در افراد مبتلا به سیروز (آسیب مزمن کبدی) دیده می شود.

علائم و نشانه‌ها

به یاد داشته باشید که علائم و نشانه‌های سرطان ممکن است مشابه علائم بیماری‌های شایعی باشد که سرطان نیستند. همچنین متأسفانه بسیاری از سرطان‌ها تا زمانی که به مرحله پیشرفته نرسند علامتی ندارند. بنابراین افراد باید به طور مداوم غربالگری شوند. در ادامه به برخی از نشانه‌های شایع سرطان‌های کولورکتال، سرطان استرومال دستگاه گوارش و هپاتوسلولار اشاره می‌کنیم:



Symptoms

Symptoms

■ علائم و نشانه‌های سرطان کولورکتال

- تغییر در عادات دفع (اسهال-یبوست)
- خون روشن یا بسیار تیره در مدفوع
- تغییر در شکل ظاهری مدفوع
- احساس ناراحتی و گرفتگی در عضلات شکم، احساس پری شکم و نفخ
- کاهش وزن بدون دلیل
- خستگی مفرط



■ علائم و نشانه‌های سرطان استرومال دستگاه گوارش

- احساس درد و ناراحتی در شکم
- انسداد روده
- وجود توده‌ای در شکم که با دست احساس می‌شود
- خون در مدفوع
- استفراغ خونی
- تهوع و استفراغ
- خستگی مفرط که ناشی از کم‌خونی است و اغلب به دلیل خونریزی در دستگاه گوارش ایجاد می‌شود



Symptoms

■ علائم و نشانه‌های سرطان هیپاتوسلولار

- زرد شدن پوست یا زرد شدن سفیدی چشم (یرقان)
- خونریزی از مری یا معده
- کاهش وزن بدون دلیل
- ضعف و خستگی مفرط
- تورم شکم
- احساس پری در زیر دنده‌ها و سمت چپ بدن که معمولا نشان دهنده طحال بزرگ شده است
- درد، به خصوص در بالا و سمت راست شکم، نزدیک تیغه شانه راست یا در پشت
- احساس یک توده سفت زیر دنده‌ها در سمت راست بدن که معمولا نشانه تومور یا بزرگتر شدن کبد است

علائم ذکرشده همیشه نشانه ابتلا به سرطان کولورکتال، استرومال دستگاہ گوارش و سرطان هیپاتوسلولار نیستند. همچنین، گاهی افراد مبتلا هیچ کدام از این نشانه‌ها را ندارند.



ریسک فاکتورها و دلایل ابتلا

دلایل احتمالی متعددی باعث ابتلا به سرطان می‌شوند، اما بیشتر آنها مستقیماً باعث سرطان نمی‌شوند. ریسک فاکتورها عواملی هستند که احتمال ابتلا به سرطان را افزایش می‌دهند. در این بخش به برخی از ریسک فاکتورهای شناخته شده خواهیم پرداخت.



Risk Factors & Causes

■ ریسک فاکتورهای ابتلا به سرطان کولورکتال

- سن: خطر ابتلا به سرطان روده بزرگ با افزایش سن، بیشتر می‌شود. اکثر سرطان‌های روده بزرگ در افراد بالای ۵۰ سال رخ می‌دهند.
- جنسیت: مردان نسبت به زنان در معرض خطر ابتلا به سرطان روده بزرگ هستند.
- بیماری التهاب روده (IBD)

■ ریسک فاکتورهای ابتلا به سرطان استرومال دستگاه گوارش

- سن: اگرچه بیماری می‌تواند در هر سنی ایجاد شود اما GIST در افراد زیر ۴۰ سال نادر است و اغلب افرادی که به GIST مبتلا می‌شوند بالای ۵۰ سال سن دارند.
- جنسیت: ابتلا به GIST در مردان کمی شایع‌تر از زنان است.
- سندرم‌های ژنتیکی: سابقه ابتلا به تعدادی سندرم‌های ژنتیکی از جمله نوروفیروماتوز نوع (NF1) ۱ در افراد خانواده، احتمال ابتلا به GIST را افزایش می‌دهد.

■ ریسک فاکتورهای ابتلا به سرطان هیپاتوسلولار

- جنسیت: سرطان هیپاتوسلولار در مردان شایع تر از زنان است.
- هیپاتیت ویروسی مزمن: شایع ترین ریسک فاکتور سرطان کبد، ابتلا به عفونت هیپاتیت C یا B است.
- ابتلای قبلی به بیماری های زیر احتمال به سرطان هیپاتوسلولار را افزایش می دهد:
 - دیابت نوع دو
 - سیروز صفراوی اولیه
 - بیماری کبد چرب غیرالکلی و بیماری سیروز کبدی
 - ابتلا به اختلالات متابولیک ارثی مانند هموکروماتوز ارثی



مراحل بیماری

تشخیص دقیق مرحله بیماری بخش مهمی از تعیین بهترین درمان برای شما است. سرطان های سرطان کولورکتال، استرومال دستگاه گوارش و سرطان هیپاتوسلولار بطور کلی شامل ۴ مرحله هستند. پس از اینکه ابتدا به یکی از این انواع سرطان برای شما تشخیص داده شد، پزشکان سعی می کنند مرحله بیماری را مشخص کنند. مرحله بیماری، میزان گسترش سرطان در بدن را توصیف می کند.



Disease Stages



Diagnosis

تشخیص

چنانچه علائمی از بیماری داشته باشید؛ در ابتدا پزشک سوالاتی در مورد سابقه پزشکی شما و خانواده شما خواهد پرسید. در صورتی که پزشک در معاینات فیزیکی نیز به ابتلای شما به سرطان مشکوک باشد از تست‌های تشخیصی استفاده می‌کند.

Diagnosis

تست‌های زیادی برای تشخیص بیماری‌هایی که به توضیح آنها پرداختیم وجود دارد که در ادامه به پرکاربردترین آنها اشاره می‌کنیم:

۱. معاینات بالینی

۲. آزمایش خون

۳. روش‌های تصویربرداری

۴. بیوپسی: برای اطمینان از وجود سرطان و نیز تشخیص قطعی نوع آن، پزشک از تومور نمونه‌برداری (بیوپسی) می‌کند.

۵. تست‌های بیومارکر



Treatment

درمان

برای درمان بیماری‌هایی که در قسمت‌های پیشین ذکر شد، روش‌های متعددی وجود دارد. انتخاب نوع درمان به نوع و مرحله سرطان بستگی دارد. البته عواملی مانند عوارض جانبی احتمالی درمان و نیز ترجیح کلی پزشک و بیمار تعیین‌کننده هستند.

Treatment



■ جراحی

هدف از جراحی برداشتن کامل تومور یا بخشی از آن و نیز اندام‌های درگیر تومور است. جراحی معمولا اولین گزینه و بهترین گزینه درمان بعد از تشخیص است.

■ پرتودرمانی



پرتودرمانی یا رادیوتراپی درمانی است که از پرتوهای پرانرژی برای نابود کردن سلول‌های سرطانی و تومورها استفاده می‌کند. پرتودرمانی برای درمان سرطان‌های گسترده مورد استفاده قرار نمی‌گیرد. پرتودرمانی سلول‌های سرطانی را که مستقیما در مسیر تابش اشعه هستند از بین می‌برد، البته به سلول‌های سالم در مسیر خود نیز آسیب می‌رساند. به همین دلیل نمی‌توان از آن برای درمان نواحی وسیع بدن استفاده کرد.

■ شیمی‌درمانی



شیمی‌درمانی استفاده از داروها برای از بین بردن سلول‌های سرطانی است. شیمی‌درمانی معمولاً با جلوگیری از پیشرفت سرطان، طول و کیفیت زندگی افراد مبتلا به سرطان را در همه مراحل بهبود می‌بخشد. شیمی‌درمانی همچنین ممکن است به سلول‌های سالم بدن نیز آسیب برساند اما به علت فواید آن، روش درمانی مناسب برای اغلب بیماران است.

■ ایمونوتراپی



ایمونوتراپی که درمان بیولوژیک نیز نامیده می‌شود، به منظور تقویت دفاع طبیعی بدن در مبارزه با سرطان طراحی شده است. ایمونوتراپی در جلوگیری از گسترش بدخیمی‌ها به کار می‌رود.

Treatment



■ تارگت‌تراپی (درمان هدفمند)

درمان‌های هدفمند سرطان، درمان‌هایی هستند که ویژگی‌های خاص سلول‌های سرطانی را هدف قرار می‌دهند؛ مانند پروتئینی که به سلول‌های سرطانی اجازه می‌دهند به روشی سریع یا غیرطبیعی رشد کنند. درمان‌های هدفمند معمولاً کمتر از شیمی‌درمانی به سلول‌های سالم و طبیعی آسیب می‌رسانند. رگونیب® یکی از داروهای اصلی تارگت‌تراپی در سرطان کولورکتال، استرومال دستگاه گوارش و هپاتوسلولار می‌باشد.





What is **REGONIB®**

رگونیب® چیست و چگونه عمل می‌کند؟

رگونیب® نام تجاری داروی رگورافنیب است. رگورافنیب مهارکننده برخی از مهارکننده کینازهای متنوع است. رگونیب® به صورت قرص‌های ۴۰ میلی‌گرمی در دسترس قرار دارد.

Tips Before Use

■ آنچه قبل از مصرف رگونیب® باید بدانید

پزشک خود را در مورد تمام داروهایی که مصرف می‌کنید از جمله داروهای بدون نسخه، داروهای گیاهی و مکمل‌ها مطلع کنید. داروهای دیگر ممکن است میزان رگونیب® در خون شما را افزایش یا کاهش دهند و بر اثربخشی و بروز عوارض دارو تاثیر بگذارند.

پیش از مصرف رگونیب® در مورد شرایط پزشکی خود خصوصا در موارد زیر با انکولوژیست صحبت کنید اگر:

- قصد جراحی دارید یا اخیرا جراحی شده‌اید. شما باید حداقل ۲ هفته قبل از جراحی مصرف رگونیب® را متوقف کنید.
- علاوه بر سرطان کبد، مشکلات کبدی نیز دارید.
- مشکلات خونریزی دهنده دارید.
- فشار خون بالا دارید.
- مشکلات قلبی یا درد قفسه سینه دارید.



Tips Before Use

- آنوریسم (بزرگ شدن و ضعیف شدن دیواره رگ خونی) یا پارگی دیواره رگ خونی دارید یا داشته‌اید.
- باردار هستید یا قصد بارداری دارید. رگونیب[®] می‌تواند به جنین شما آسیب برساند.
 - زنان باید در حین درمان با رگونیب[®] و به مدت ۲ ماه پس از مصرف آخرین دوز رگونیب[®]، از روش‌های موثر پیشگیری از بارداری استفاده کنند. اگر در طول درمان با رگونیب[®] یا در طی ۲ ماه پس از دریافت آخرین دوز آن، بارداری اتفاق افتاد، فوراً به پزشک معالج خود اطلاع دهید.
 - مردانی که همسر آن‌ها امکان بارداری دارند، لازم است در طول درمان با رگونیب[®] و به مدت ۲ ماه پس از دریافت آخرین دوز رگونیب[®]، از روش‌های موثر پیشگیری از بارداری استفاده کنند.
- در دوران شیردهی هستید یا قصد شیردهی دارید. ترشح رگونیب[®] در شیر مادر نامشخص است. در طول درمان با رگونیب[®] و به مدت ۲ هفته پس از دریافت آخرین دوز رگونیب[®] از شیردهی خودداری کنید.

نحوه مصرف رگونیب®

- رگونیب® را دقیقاً همانطور که پزشک معالج برایتان تجویز کرده است، مصرف کنید.
- شما معمولاً رگونیب® را ۱ بار در روز به مدت ۲۱ روز (۳ هفته) مصرف و سپس ۷ روز (۱ هفته) قطع می‌کنید. این یک چرخه درمانی است. این چرخه را تا زمانی که پزشک به شما می‌گوید تکرار کنید.
- قرص رگونیب® را به صورت کامل همراه با آب و پس از یک وعده غذایی کم چرب ببلعید.



How to Take **REGONIB®**

How to take REGONIB®

- رگونیب® را هر روز در یک زمان مشخص پس از یک وعده غذایی کم چربی که حاوی کمتر از ۶۰۰ کالری و کمتر از ۳۰٪ چربی است، مصرف کنید.
- از نوشیدن آب گریپ فروت و مصرف گل راعی در طول درمان با رگونیب® خودداری کنید. این مواد غذایی می‌توانند بر نحوه عملکرد رگونیب® تأثیر بگذارند.
- در صورت استفراغ پس از مصرف رگونیب®، نباید قرص‌های اضافی مصرف کنید و باید به پزشک معالج خود اطلاع دهید.
- تأثیر رگونیب® بر توانایی رانندگی یا کار با ماشین‌آلات مشخص نیست. در صورت مشاهده علائم مرتبط با درمان که بر توانایی تمرکز و واکنش شما تأثیر می‌گذارد، رانندگی و از هیچ ابزار یا ماشینی استفاده نکنید.

نحوه نگهداری رگونیب®

- رگونیب® را دور از نور و رطوبت و در دمای زیر ۳۰ درجه سانتی‌گراد نگهداری کنید.
- دور از دسترس کودکان نگهداری شود.
- پس از هر بار استفاده درب بطری را محکم ببندید.
- رگونیب® را در ظرف اصلی نگه دارید. قرص‌ها را در جعبه قرص روزانه‌ها هفته‌گی قرار ندهید.
- بطری رگونیب® حاوی بسته جاذب رطوبت است که به شما در خشک نگه داشتن دارو کمک می‌کند، بسته جاذب رطوبت را نخورید و دور نیندازید.
- پس از گذشت ۷ هفته از باز کردن بطری، قرص‌های رگونیب® استفاده نشده را به طور ایمن دور بریزید.
- از داروساز خود در مورد نحوه صحیح دور انداختن قرص‌هایی که تاریخ مصرف آن‌ها گذشته است یا به آن‌ها نیاز ندارید، سوال کنید.
- مطابق دستورالعمل داروهای سایتوتوکسیک حمل، نگهداری و معدوم گردد.



عوارض جانبی رگونیب®

هر دارو به موازات اثرات دارویی مطلوب ممکن است باعث عوارض جانبی نیز شود. لازم به ذکر است این عوارض در تمام بیماران رخ نمی‌دهد و عوارض ذکر شده شامل کلیه عوارض احتمالی نیست. جهت کسب اطلاعات بیشتر در خصوص عوارض دارو با پزشک یا داروساز خود مشورت نمایید.

رگونیب® ممکن است موجب بروز عوارض جانبی جدی ذیل شود:

■ **مشکلات کبدی.** رگونیب® می‌تواند باعث مشکلات کبدی شود که جدی و گاهی تهدیدکننده حیات باشد. پزشک معالج شما به منظور بررسی عملکرد کبدی، قبل از شروع مصرف و در طول دوره درمان با رگونیب® آزمایش خون را برای بررسی مشکلات کبدی انجام خواهد داد. در صورت مشاهده هر یک از علائم مشکلات کبدی زیر در طول درمان، فوراً به پزشک معالج خود اطلاع دهید:

- زرد شدن پوست یا قسمت سفید چشم (یرقان)
- حالت تهوع یا استفراغ
- ادرار تیره به رنگ چای
- گیجی و/یا سردرگمی
- تغییر در الگوی خواب

REGONIB® Side Effects

در صورت بروز سمیت کبدی، پزشک معالج شما ممکن است درمان با رگونیب® را موقتا متوقف کند، دوز مصرفی شما را تغییر دهد یا درمان را قطع کند.

■ **عفونت.** رگونیب® ممکن است منجر به افزایش خطر ابتلا به عفونت به خصوص در دستگاه ادراری، بینی، گلو و ریه شود. همچنین رگونیب® ممکن است منجر به افزایش خطر ابتلا به عفونت‌های قارچی غشای مخاطی، پوستی و بدن شود. اگر هر یک علائم زیر را دارید فوراً پزشک معالج خود را مطلع کنید:

- سرفه شدید با یا بدون افزایش تولید مخاط (خلط)
- تب
- سوزش یا درد هنگام ادرار کردن
- گلودرد شدید
- ترشح یا تحریک واژن غیر معمول
- تنگی نفس
- قرمزی، تورم یا درد در هر قسمت از بدن



REGONIB® Side Effects

■ **خونریزی شدید.** رگونیب® ممکن است موجب خونریزی شود که می تواند جدی و تهدیدکننده حیات باشد. اگر در طول درمان با رگونیب® علائمی از خونریزی داشتید، پزشک معالج خود را مطلع کنید:

- سرفه خونی یا سرفه همراه با لخته خون
- خونریزی قاعدگی که شدیدتر از حد طبیعی است
- خونریزی بینی که اغلب اتفاق می افتد
- مدفوع قرمز یا سیاه (قیر مانند)
- خونریزی قاعدگی که شدیدتر از حد طبیعی است
- استفراغ خونی یا اگر استفراغ شما شبیه تفاله قهوه است
- ادرار صورتی یا قهوه‌ای
- کبودی
- سبکی سر
- خونریزی غیر معمول واژینال



REGONIB[®] Side Effects

■ **پارگی در دیواره معده یا روده (سوراخ شدن روده) یا فیستول.** رگونیب[®] ممکن است در دیواره معده یا روده شما پارگی ایجاد کند (سوراخ شدن روده) که می‌تواند جدی و گاهی تهدیدکننده حیات باشد. اگر هر یک علائم زیر را دارید فوراً پزشک معالج خود را مطلع کنید:

- درد شدید در ناحیه معده (شکم)
- کم آبی بدن
- لرز
- حالت تهوع
- استفراغ
- تورم شکم
- تب

■ **یک مشکل پوستی که واکنش پوستی دست و پا نامیده می‌شود و بثورات شدید پوستی.** واکنش‌های پوستی دست و پا شایع است و بعضاً می‌تواند شدید باشد. اگر به قرمزی، درد، تاول، خونریزی یا تورم در کف دست یا کف پا یا راش (بثورات) شدید دچار شدید، فوراً به پزشک معالج خود اطلاع دهید.



REGONIB® Side Effects

■ **فشار خون بالا.** فشار خون بیمار باید به صورت هفتگی در ۶ هفته اول شروع مصرف رگونیب® بررسی شود. فشار خون شما باید به طور منظم بررسی شود و هرگونه فشار خون بالا در طول درمان با رگونیب® باید کنترل شود. اگر سردرد شدید، سبکی سر، یا تغییراتی در بینایی خود دارید، به پزشک معالج خود اطلاع دهید.

کاهش جریان خون به قلب و حمله قلبی. اگر علائمی مانند درد قفسه سینه، تنگی نفس، احساس سرگیجه یا احساس غش کردن دارید، فوراً کمک اورژانسی دریافت کنید.

■ **وضعیتی به نام سندرم لکوانسفالوپاتی خلفی برگشت پذیر (RPLS).** اگر دچار سردرد شدید، تشنج، گیجی، تغییر در بینایی یا اختلال در تفکر شدید، فوراً پزشک معالج خود را مطلع کنید.



REGONIB[®] Side Effects

■ **خطر مشکلات ترمیم زخم.** زخم‌ها ممکن است در طول درمان با رگونیب[®] به درستی بهبود نیابند. اگر قصد انجام هرگونه جراحی را قبل از شروع یا در طول درمان با رگونیب[®] دارید، به پزشک معالج خود اطلاع دهید.

- شما باید حداقل ۲ هفته قبل از جراحی برنامه ریزی شده مصرف رگونیب[®] را متوقف کنید.
- پزشک باید به شما بگوید که چه زمانی ممکن است بعد از جراحی دوباره مصرف رگونیب[®] را شروع کنید.

در صورت تجربه هر یک از علائم فوق، فوراً با پزشک معالج خود تماس بگیرید.

شایع‌ترین عوارض جانبی رگونیب[®] عبارتند از:

- درد، از جمله ناحیه معده (شکم)
- اسهال
- کاهش اشتها
- عفونت
- تغییرات صدا یا گرفتگی صدا (دیسفونی)
- تب
- افزایش برخی از شاخص‌های عملکرد کبدی
- کاهش وزن

- کاهش تعداد گلبول های قرمز خون (کم خونی)
- حالت تهوع
- سطح بالای اسید اوریک در خون (هایپراوریسمی)
- خشکی دهان
- کاهش تعداد گلبول های سفید خون (لکوپنی)
- بیوست
- کاهش فعالیت غده تیروئید (کم کاری تیروئید)
- استفراغ
- سطوح بالای بیلی روبین خون، ماده ای که توسط کبد تولید می شود (هایپر بیلی روبینمی)
- ضعف، کمبود نیرو و انرژی، خستگی مفرط و خواب آلودگی غیر معمول (آستنی/خستگی)
- سطوح پایین پتاسیم، فسفات، کلسیم، سدیم یا منیزیم در خون (هیپوکالمی، هیپوفسفاتی، هیپوکلسمی، هیپوناترمی و هیپومنیزیمی)
- تورم، درد و قرمزی پوشش داخلی دهان، گلو، معده و روده (موکوزیت)
- کاهش تعداد پلاکت های خون که با کمبودی یا خونریزی آسان مشخص می شود (ترومبوسیتوپنی)
- اختلال در اعصاب که می تواند باعث تغییر در حس شود، مانند بی حسی، گزگز، ضعف یا درد (نوروپاتی محیطی)

REGONIB® Side Effects

- دفع پروتئین در ادرار (پروتئینوری)
- سوزش سردل (ریفلاکس معده - مری)
- لرزش (ترمور)
- عفونت یا تحریک معده و روده (گاستروانتریت)
- اختلالات چشایی
- ریزش مو (آلوپسی)
- خشکی پوست
- بثورات پوستی همراه با پوسته پوسته شدن یا لایه لایه شدن پوست (بثورات اگزفولیاتیو)
- انقباض ناگهانی و غیر ارادی عضله (اسپاسم عضلانی)
- سطوح بالای آنزیم‌های خاص درگیر در هضم (افزایش آمیلاز و لیپاز)
- وضعیت غیر طبیعی در لخته شدن خون (نسبت نرمال شده بین المللی (INR) غیر طبیعی)





Management of Side Effects

مدیریت عوارض جانبی

در مورد هرگونه عارضه و یا مشکلی که در طول درمان ممکن است پیش بیاید با پزشک و یا واحد مراقبت از بیماران شرکت نوآوران دارویی کیمیا تماس بگیرید و به هیچ عنوان خوددرمانی نکنید.

Management of Side Effects

■ اسهال:

- در طول درمان از مایعات زیاد به منظور کاهش خطر کم‌آبی شدید بدن و جبران آبی که بدنتان به هنگام اسهال از دست داده، استفاده کنید.
- از مصرف آدامس و تنقلات حاوی سوربیتول خودداری کنید.
- غذاهای ساده و غذاهایی که به راحتی هضم می‌شود مصرف کنید، مانند: موز، برنج، نان تست، مایعات بدون شکر و کافئین (به غیر از چای و یا برخی آب‌میوه‌ها).
- مصرف پروتئین‌ها مانند گوشت قرمز، مرغ و تخم مرغ پخته به کاهش اسهال کمک می‌کنند.
- از مصرف غذاهایی که به طور طبیعی مسهل هستند خودداری کنید.
- همچنین مصرف مایعاتی که حاوی نمک و شکر هستند، جایگزین مناسبی برای الکترولیت‌های از دست رفته بدن در اثر اسهال هستند (مانند پودر ORS).

Management of Side Effects

■ طرز تهیه محلول ORS

در صورت عدم دسترسی به پودر بسته بندی شده ORS می توانید از دستورالعمل زیر برای تهیه آن استفاده نمائید:

- ۲ قاشق مرباخوری شکر
- ۱ قاشق چایخوری نمک
- نصف قاشق چایخوری جوش شیرین
- ۴ لیوان آب جوشیده سرد شده

تمامی مواد بالا را باهم مخلوط کنید و در پارچ بریزید و در یخچال قرار داده تا خنک شود و سپس میل کنید.

محلول تهیه شده حداکثر تا ۲۴ ساعت قابل نگهداری و استفاده می باشد.



Management of Side Effects

■ تهوع و کم‌اشتهایی:

در طول درمان ممکن است دچار تهوع و کم‌اشتهایی شوید و به طور موقت تغییراتی در بو و مزه غذا احساس کنید. **برای بهبود این عارضه:**

- غذا را سرد یا خنک (هم‌دما با اتاق) مصرف کنید. بوی غذای داغ حالت تهوع شما را بدتر می‌کند.
- غذاهای بدون چاشنی، آبنبات ترش، خیارشور، نان سوخاری، بیسکویت شور و نوشیدنی‌های زنجبیلی می‌توانند حالت تهوع شما را بهبود ببخشند.
- زمانی که حالت تهوع دارید خودتان غذا درست نکنید و تا حد امکان از پخت و پز خودداری کنید و از دیگران بخواهید این کار را برای شما انجام دهند. زیرا بوی پخت و پز می‌تواند تهوع شما را بدتر کند. بنابراین سعی کنید از آشپزخانه دور بمانید.
- وقتی حالت تهوع دارید سعی کنید غذاهای مورد علاقه‌تان را بخورید.

Management of Side Effects

- حجم غذایان را کاهش و دفعات آن را افزایش دهید (۵ تا ۶ وعده در روز).
- برای اینکه مزه دهانتان عوض شود، آبنبات ترش بدون شکر بمکید یا آدامس بجوید.
- از خوردن غذاهای چرب، سرخ شده و غذاهایی که ادویه فراوان دارند و سیستم گوارش شما را تحریک می کنند، خودداری کنید.
- از مصرف دخانیات (سیگار، قلیان و ...) خودداری کنید.
- دهانتان را چند بار در روز با دهانشویه مناسب شستشو دهید و حداقل دو بار در روز مسواک بزنید.
- برای کنترل تهوع، از راه دهان نفس های آرام و عمیق بکشید.
- تکنیک ها و روش های آرامش ذهن و ریلکسیشن را یاد بگیرید و به کار ببرید.



Management of Side Effects

■ سندرم دست-پا:

- کیسه‌های یخ پیچیده شده در حوله را روی نواحی آسیب دیده بمالید تا احساس سوزش کاهش یابد.
- هنگامی که نشسته اید یا دراز کشیده اید، دست‌ها و پاهای خود را بالا قرار دهید.
- با استفاده از کرم و مرطوب کننده‌های پوست، دست و پای خود را مرطوب نگه دارید.
- دمپایی یا کفش‌های گشاد و دارای تهویه مناسب بپوشید. کفش‌های خیلی تنگ نپوشید.
- از مواد شیمیایی مانند شوینده‌های ظرفشویی، لباسشویی یا محصولات پاک کننده که می‌توانند وضعیت التهابی پیش آمده را بدتر کنند دوری کنید.

■ زخم های دهانی:

- از مصرف دخانیات، نوشیدن الکل و غذاهای تند و اسیدی خودداری کنید.
- روزانه دهان و زبان خود را از نظر زخم، لکه‌های سفید یا عفونت چک کنید و فوراً پزشک معالج خود را در مورد هر گونه تغییر مطلع کنید.
- غذاهایی بخورید که نرم هستند و جویدن یا قورت دادن آنها آسان است.
- اگر احساس درد در دهانتان دارید، مکیدن بستنی ممکن است کمک کننده باشد.

Management of Side Effects

■ عوارض پوستی:

توصیه می‌شود در طول درمان با رگونیب® به منظور پیشگیری و نیز مدیریت عارضه‌های پوستی نکات زیر را در نظر بگیرید:

- اگر راش (بثورات جلدی) خفیف دارید، فوراً با پزشک خود تماس بگیرید. مراجعه و بررسی هرچه سریعتر بثورات جلدی به رفع سریعتر عارضه کمک می‌کند.
- از قرارگرفتن در معرض نور خورشید خودداری کنید.
- از ضدآفتاب مناسب برای پوست خود استفاده کنید. ضدآفتاب‌های با SPF ۳۰ و بالاتر پیشنهاد می‌شوند.
- از شوینده‌های قوی و نیز آب داغ برای شستشوی پوست استفاده نکنید.
- محصولات ضد جوش، پوست شما را خشک می‌کنند. از استفاده آنها خودداری کنید.
- پوست خود را همواره مرطوب نگاه دارید.



Management of Side Effects

■ خستگی و ضعف:

خستگی یکی از رایج ترین علائم بیماری و نیز عوارض جانبی درمان سرطان است. احساس خستگی و شدت آن در افراد مختلف، متفاوت است. با این حال بیشتر افراد درجه ای از خستگی را تجربه می کنند. این عارضه بر کیفیت زندگی شما تاثیر می گذارد و ممکن است سطح انرژی شما را بسیار پایین بیاورد، در حدی که به سختی بتوانید فعالیت های روزمره و عادی خود را انجام دهید. هیچ قانونی که به شما زمان دقیق بهبودی این عارضه را بگوید وجود ندارد اما خبر خوب این است که در بیشتر مواقع گذر زمان و کنترل کردن سطح سلول های خونی، شما را به سطح انرژی اولیه تان برمی گرداند.

در صورتی که احساس اضطراب و غم و اندوه شما بیش از حد شد و منجر به پریشانی و کم خلی شما شد، از روان شناسان کمک بگیرید.



Management of Side Effects

نکاتی که به مدیریت احساس خستگی شما کمک می‌کند:

بپذیرید که انرژی شما اکنون به اندازه سابق نیست، بنابراین فعالیت‌هایی که انرژی شما را بیشتر مصرف می‌کنند، مشخص کرده و توجه بیشتری به آنها داشته باشید. همچنین فعالیت‌هایی که سطح انرژی شما را بالا می‌برند مشخص کنید، منظور از این فعالیت‌ها صرفاً استراحت و خواب نیست. بیشتر اوقات فعالیت‌های جسمی مانند پیاده روی یا یوگای سبک می‌توانند سطح انرژی شما را بالا ببرند. مشخص کنید چه ساعتی از روز انرژی شما بیشتر است تا از این ساعات استفاده بهینه را ببرید. کارهایی را که قرار است انجام دهید اولویت‌بندی کنید و تصمیم بگیرید که آیا همه آنها لازم است در یک روز انجام شوند یا خیر. سطح انرژی شما متغیر است و بعضی از روزها ممکن است احساس خستگی کمتر و انرژی بیشتری داشته باشید، توصیه می‌شود حتی در این روزها نیز از اضافه‌کاری خودداری کنید. رعایت نکاتی که در مبحث تغذیه ذکر می‌شود نیز در کاهش این عارضه تاثیر دارد.

Management of Side Effects

■ درد:

در طول درمان ممکن است، دردهایی مانند استخوان درد و درد مفاصل داشته باشید. درد مزمن، ممکن است همراه با کاهش اشتها، خستگی، حالت تهوع و احساس بی قراری باشد. بیشتر اوقات دردها با مصرف مسکن کاهش می‌یابند اما روش‌های دیگری نیز برای کاهش درد وجود دارد از جمله: درمان‌های مکمل، مداخلات روانشناختی مانند روان‌درمانی و همچنین کاردرمانی. در موارد شدید که قادر به تحمل درد نبودید، حتماً از پزشک خود کمک بگیرید.

■ تغذیه در طول درمان:

همانطور که در قسمت‌های پیشین نیز ذکر شد؛ باید رگونیب® هر روز در یک زمان مشخص پس از یک وعده غذایی کم چربی که حاوی کمتر از ۶۰۰ کالری و کمتر از ۳۰٪ چربی است، مصرف شود.

نمونه‌ای از برنامه رژیم غذایی حاوی وعده‌های غذایی کم چرب:

Management of Side Effects

● صبحانه

- یک قاشق غذاخوری کره گیاهی
- یک قاشق مرباخوری مربا
- نیم لیوان آب میوه سیب
- ۳۰ گرم پنیر کم چرب
- یک عدد کلوچه

● ناهار

- آب زغال اخته (یک لیوان)
- نان سفید برشته شده (۲ برش)
- گوشت سینه بوقلمون (۲ برش)
- سس مایونز (یک قاشق غذاخوری)
- یک عدد سیب بزرگ
- کاهو و گوجه فرنگی (۱ برگ/برش)

● شام

- ماکارونی پخته شده بدون نمک اضافه (یک فنجان)
- سس اسپاگتی (بدون گوشت) (نصف فنجان)
- سس سالاد (یا روغن و سرکه) (یک قاشق غذاخوری)
- سالاد (یک و نیم فنجان)

قبل از ایجاد هر گونه تغییر در رژیم غذایی یا برنامه ورزشی خود، با پزشک خود مشورت کنید. توجه داشته باشید اگر عوارض جانبی را تجربه کردید، به این نکات بسنده نکرده و آن را در اسرع وقت با مشاوران ما در واحد مراقبت از بیماران شرکت نوآوران دارویی کیمیا و یا پزشک معالج خود در میان بگذارید تا بتوانیم به شما در مدیریت آن کمک کنیم.

فهرست واژگان تخصصی

بیوپسی: نمونه برداری یا تکه برداری از بافت‌ها به منظور بررسی بیشتر.

بیومارکر: یک نشانگر زیستی که شاخصی برای تشخیص و یا شدت بیماری است.

ژن: ژن قطعه‌ای از مولکول DNA است که اطلاعات ژنتیکی با خود حمل می‌کند و از والدین به نسل بعد انتقال می‌دهد.

نوروفیبروماتوز نوع ۱ (NF1): بیماری نوروفیبروماتوز نوع ۱ نوعی بیماری ژنتیکی نادر است که با اختلالات پوستی و علائم عصبی بروز می‌یابد.

هپاتیت B یا C: یک عفونت کبدی قابل پیشگیری با واکسن است که توسط ویروس هپاتیت B (HBV) یا هپاتیت C (HCV) ایجاد می‌شود.

IBD: بیماری التهابی روده (IBD) اصطلاحی است که اختلالات مربوط به التهاب طولانی مدت (مزمن) بافت‌های دستگاه گوارش را توصیف می‌کند.

اختصارات:

- **CRC:** Colorectal Cancer
- **GIST:** Gastrointestinal Stromal Tumor
- **HCC:** Hepatocellular Carcinoma
- **IBD:** Inflammatory Bowel Disease

منابع:

- cancer.org
- cancer.net
- cancer.gov
- www.kimia-pharma.co/fa
- https://www.accessdata.fda.gov/drugsatfda_docs/label/2020/203085s013lbl.pdf

Once you choose **hope**
every thing's possible

زیرا مراقب سلامتی تان هستیم...

Because We Care for Your Health...



راه های ارتباطی با بخش مراقبت از بیماران شرکت
نوآوران دارویی کیمیا (پاسخگویی ۲۴ ساعته)



۰۲۱-۶۶۴۳۵۷۸۹

۰۹۰۲۱۹۸۳۳۷۵

- از کجا میتوانم داروی خود را تهیه کنم؟
- پاسخ سوالات دارویی و پزشکی خود را چگونه دریافت کنم؟
- برای مشاوره روان شناسی در مسیر درمانم به چه کسانی مراجعه کنم؟